

MÉDIAS, INFORMATION: JOURNALISME, RÉDACTION, TRADUCTION, INTERPRÉTATION, MÉDIAS AUDIOVISUELS

Les possibilités de formation et de perfectionnement dans le domaine des médias et de l'information (journalisme, rédaction, traduction, interprétation, médias audiovisuels) sont présentées par sous-branche, puis par niveau de formation (Formation professionnelle initiale, Formation professionnelle supérieure, Hautes écoles, Formation continue de niveau tertiaire, Autres formations). Cette liste n'est pas exhaustive. La mention de formations dans ce document n'implique pas de recommandation quant à leur valeur. Pour une présentation détaillée des différentes voies de formation, voir www.orientation.ch/schema.

D'autres professions des médias, de l'information et de la communication sont présentées dans les listes :

- **Marketing, communication**
- **Médias, information: production de médias imprimés, édition, information, documentation**

JOURNALISME, RÉDACTION **2**

TRADUCTION, INTERPRÉTATION **4**

MÉDIAS AUDIOVISUELS **6**

JOURNALISME, RÉDACTION

FORMATION PROFESSIONNELLE INITIALE

Il n'existe pas de formation professionnelle initiale dans ce domaine.

FORMATION PROFESSIONNELLE SUPÉRIEURE

BREVETS FÉDÉRAUX (BF)

Rédacteur/trice publicitaire BF

www.texterin-texter.ch, Brevet de rédactrice et rédacteur publicitaire

Rédacteur/trice technique BF

www.tecom.ch, Association suisse pour la communication technique

DIPLÔMES FÉDÉRAUX (DF)

Technicien/ne en réalisation publicitaire DF

www.vwp.swiss, Verband Werbetechnik+Print (en allemand)

Etc.

ÉCOLES SUPÉRIEURES (ES)

Technicien/ne ES des médias

(spécialisations: Polygraphie ou Multimédia. Nouveau plan d'études cadre en consultation. Dénomination prévue: Manager en médias ES. Il est prévu de supprimer les spécialisations.)

www.becc.admin.ch/becc/public/bvz/beruf/bildungsgang, filières de formation en école supérieure, site du Secrétariat d'État à la formation, à la recherche et à l'innovation (SEFRI)

www.orientation.ch/ecoles-superieures, formations en école supérieure

HAUTES ÉCOLES

HAUTES ÉCOLES SPÉCIALISÉES (HES)

Bachelor:

- **Communication** («Kommunikation» orientation «Journalismus und Organisationskommunikation», en allemand)
- **Écriture littéraire (bilingue allemand-français)**
- etc.

www.orientation.ch/communication, filières d'études en sciences de la communication et des médias

www.orientation.ch/ecriture-litteraire, filières d'études en écriture littéraire

www.orientation.ch/etudes, liste des formations en haute école

HAUTES ÉCOLES UNIVERSITAIRES (HEU)

Bachelor/Master*:

- **Journalisme**
- **Langue et littérature françaises**
- **Sciences de la communication et des médias**
- etc.

*Dans les HEU, un doctorat peut être effectué après le master.

www.orientation.ch/francais, filières d'études en langue et littérature françaises

www.orientation.ch/ecriture-litteraire, filières d'études en écriture littéraire

www.orientation.ch/communication, filières d'études en sciences de la communication et des médias

www.orientation.ch/etudes, liste des formations en haute école

FORMATION CONTINUE DE NIVEAU TERTIAIRE

Divers cursus, par exemple:

CERTIFICATE OF ADVANCED STUDIES (CAS)

Création et gestion de contenus numériques

www.cfjm.ch/cas-creation-et-gestion-de-contenus-numeriques

Journalisme de données

(«Datenjournalismus», en allemand)

www.maz.ch/kurs/cas-datenjournalismus

Rédaction stratégique en communication

www.heg-fr.ch/fr/formation-continue/cas/redaction-strategique-en-communication

Techniques de la communication écrite

www.unige.ch/formcont/cours/cas-comm-ecrite

DIPLOMA OF ADVANCED STUDIES (DAS)**Communication digitale, expertise web et réseaux sociaux (également en CAS)**

www.unige.ch/sciences-societe/comdigitale

Management de la communication

www.heg-fr.ch/fr/formation-continue/das/management-de-la-communication

Théorie et techniques de la communication écrite

www.unige.ch/formcont/cours/das-comm-ecrite

AUTRES FORMATIONS**Animateur/trice radio ou télévision**

Cette formation s'acquiert sous forme de stage dans les radios et les télévisions publiques ou privées

www.cfjm.ch, Centre de formation au journalisme et aux médias

Journaliste

www.impressum.ch, Association professionnelle de journalistes de Suisse et du Liechtenstein

www.cfjm.ch, Centre de formation au journalisme et aux médias

www.maz.ch, Die Schweizer Journalistenschule

Journaliste – reporter d'images

www.cfjm.ch, Centre de formation au journalisme et aux médias

www.rts.ch, Radio Télévision Suisse

Journaliste spécialisé/e

www.sjf-ajs.ch, Association suisse des journalistes spécialisés

Rédacteur/trice en médias sociaux («Social-Media-Redaktor», en allemand)

www.maz.ch, Die Schweizer Journalistenschule

Spécialiste réseaux sociaux et communautés

www.cfjm.ch, Centre de formation au journalisme et aux médias

Etc.

Il existe de nombreuses formations dans le domaine du journalisme. Voir les sites des prestataires de formation et des associations professionnelles. Il existe notamment des cours dans les domaines suivants:

- Communication
- Média et web
- Rédaction
- Réseaux sociaux et communautés
- etc.

→ Voir aussi www.orientation.ch

ainsi que:

www.cfjm.ch, Centre de formation au journalisme et aux médias

www.unine.ch/ajm, Académie du journalisme et des médias

www.impressum.ch, Association professionnelle de journalistes de Suisse et du Liechtenstein

TRADUCTION, INTERPRÉTATION

FORMATION PROFESSIONNELLE INITIALE

CERTIFICATS FÉDÉRAUX DE CAPACITÉ (CFC)

Employé/e de commerce CFC

(19 branches dont Services et administration SA)

www.secsuisse.ch, Société suisse des employés de commerce

www.formation-commerciale-initiale.ch, Formation commerciale initiale

FORMATION PROFESSIONNELLE SUPÉRIEURE

BREVETS FÉDÉRAUX (BF)

Spécialiste en interprétariat communautaire et médiation interculturelle BF

www.inter-pret.ch, Association suisse pour l'interprétariat communautaire et la médiation interculturelle

HAUTES ÉCOLES

HAUTES ÉCOLES SPÉCIALISÉES (HES)

Bachelor:

- **Interprétariat en langue des signes** («Gebärdensprachdolmetschen», en allemand)
- **Langues appliquées** («Angewandte Sprachen», en allemand)
- etc.

www.hfh.ch, Interkantonale Hochschule für Heilpädagogik

Il n'existe actuellement pas de formation en Suisse romande, mais plusieurs formations universitaires françaises sont reconnues par l'Association romande des interprètes en langue des signes. Voir

www.arils.ch, Association romande des interprètes en langue des signes

www.orientation.ch/etudes, liste des formations en haute école

Master:

- **Linguistique appliquée** («Angewandte Linguistik», en allemand)
- etc.

www.orientation.ch/etudes, liste des formations en haute école

HAUTES ÉCOLES UNIVERSITAIRES (HEU)

Bachelor/Master*:**- Traduction et interprétation**

(divers masters possibles, par exemple Communication multilingue, Interprétation de conférence, Traitement informatique multilingue, Traduction spécialisée, Traduction et technologie, Traduction et communication spécialisée multilingue)

- etc.

*Dans les HEU, un doctorat peut être effectué après le master.

www.unige.ch/ftj, Faculté de traduction et d'interprétation de l'Université de Genève

www.orientation.ch/etudes, liste des formations en haute école

FORMATION CONTINUE DE NIVEAU TERTIAIRE

Divers cursus, par exemple:

CERTIFICATE OF ADVANCED STUDIES (CAS)

Consecutive Interpreter Training (en anglais)

www.unige.ch/formcont/cours/cas-consecutive-int

Simultaneous Interpreter Training (en anglais)

www.unige.ch/formcont/cours/cas-simultaneous-int

Übersetzen (en allemand)

www.zhaw.ch/de/linguistik/weiterbildung/detail/kurs/cas-uebersetzen/

DIPLOMA OF ADVANCED STUDIES (DAS)

Interpreter Training (en anglais)

www.unige.ch/formcont/cours/dasit

MASTER OF ADVANCED STUDIES (MAS)

Interpreter Training (en anglais)

www.unige.ch/formcont/cours/masit

Etc.

AUTRES FORMATIONS

Codeur/euse interprète en Langue Parlée Complétée (LPC)

www.hetsl.ch, Haute école de travail social et de la santé Lausanne

Doubleur/euse (sous-titrages)

www.ecole-cinema.ch, école de Cinéma de Genève et Lausanne

Interprète communautaire

www.appartenances.ch, Association Appartenances

www.hevs.ch/fr/hautes-ecoles/haute-ecole-de-travail-social/travail-social/, Haute école de travail social du Valais

Etc.

→ Voir aussi www.orientation.ch

ainsi que:

www.astti.ch, Association suisse des traducteurs, terminologues et interprètes

www.unige.ch/fti, Faculté de traduction et d'interprétation de l'Université de Genève

www.sgb-fss.ch, Fédération suisse des sourds

www.kulturinklusiv.ch/fr, Service culture inclusive

MÉDIAS AUDIOVISUELS

FORMATION PROFESSIONNELLE INITIALE

CERTIFICATS FÉDÉRAUX DE CAPACITÉ (CFC)

Électronicien/ne CFC

www.swissmem-berufsbildung.ch, Formation professionnelle de l'industrie suisse des machines, des équipements électriques et des métaux

Électronicien/ne en multimédia CFC

www.mmts.ch, MultimediaTec Swiss

Informaticien/ne CFC

(orientations: Développement d'applications ou Exploitation et infrastructure)

Informaticien/ne d'entreprise CFC

www.ict-formationprofessionnelle.ch, ICT Formation professionnelle

Interactive Media Designer CFC

www.viscom.ch, Association pour la formation initiale et continue et le partenariat social dans l'industrie des arts graphiques

Médiamaticien/ne CFC

www.ict-formationprofessionnelle.ch, ICT Formation professionnelle
www.ict-mediama-tique-romande.ch, ICT Médiamatique romande

Photographe CFC

www.uspp.ch, Union suisse des photographes professionnels
www.imagingswiss.ch, Fotoverband (en allemand)

Spécialiste en photomédias CFC

www.imagingswiss.ch, Fotoverband (en allemand)

Etc.

FORMATION PROFESSIONNELLE SUPÉRIEURE

BREVETS FÉDÉRAUX (BF)

Électronicien/ne en multimédia BF

www.mmts.ch, MultimediaTec Swiss

Régisseur/euse technique spectacle

www.artos-net.ch, Association romande technique organisation spectacle
www.svtb-astt.ch, Association suisse des techniciens de théâtre et de spectacle

Spécialiste en photographie BF

www.imagingswiss.ch, Fotoverband (en allemand)

Technicien/ne audiovisuel BF**Technicien/ne du son BF**

www.ftbasitis.ch, Association suisse des industries techniques de l'image et du son
www.cfms.ch, Centre de formation aux métiers du son et de l'image

DIPLÔMES FÉDÉRAUX (DF)

Designer graphique DF

www.sgv.ch, Union suisse des graphistes
www.sgd.ch, Swiss Graphic Designers

Spécialiste en photographie DF

www.imagingswiss.ch, Fotoverband (en allemand)

Technicien/ne en réalisation publicitaire DF

www.vwp.swiss, Verband Werbetechnik + Print (en allemand)

ÉCOLES SUPÉRIEURES (ES)

Designer ES en communication visuelle

(plusieurs spécialisations possibles dont Film ou Photographie)

Technicien/ne ES des médias («Techniker/in

HF Medien», en allemand. Spécialisations: Polygraphie ou Multimédia. Nouveau plan d'études cadre en consultation. Dénomination prévue: Manager en médias ES. Il est prévu de supprimer les spécialisations.)

www.becc.admin.ch/becc/public/bvz/beruf/bildungsgang, filières de formation en école supérieure, site du Secrétariat d'État à la formation, à la recherche et à l'innovation (SEFRI)
www.orientation.ch/ecoles-superieures, formations en école supérieure

HAUTES ÉCOLES

HAUTES ÉCOLES SPÉCIALISÉES (HES)

Bachelor:

- **Arts visuels** (orientations: Cinéma ou Son)
- **Communication visuelle** (orientations: Design graphique, Cinéma, Media & Interaction Design, Photographie ou Illustration)
- etc.

Master:

- **Art Education** (en allemand)
- **Arts visuels** (orientations: Études critiques curatoriales cybermédias, European Art Ensemble, Arts in Public Sphères, Médiation Enseignement ou Pratiques artistiques contemporaines)
- **Cinéma** (orientations: Réalisation documentaire, expérimentale ou de fiction, Scénario, Montage, Son ou Production)

- Photographie

- etc.

www.orientation.ch/communication-visuelle,

filières d'études en communication visuelle

www.orientation.ch/etudes, liste des formations

en haute école

HAUTES ÉCOLES UNIVERSITAIRES (HEU)

Bachelor/Master*:

- Cinéma

- etc.

*Dans les HEU, un doctorat peut être effectué après le master.

www.netzwerk-cinema.ch/fr/etudes, Réseau

cinéma

www.orientation.ch/etudes, liste des formations

en haute école

FORMATION CONTINUE DE NIVEAU TERTIAIRE

Divers cursus, par exemple:

CERTIFICATE OF ADVANCED STUDIES (CAS)

Dokumentarfilm (en allemand)

www.hkb.bfh.ch/de/weiterbildung/cas/dokumentarfilm/

AUTRES FORMATIONS

Il existe de nombreuses formations en école privée dans le domaine de l'audiovisuel et de la photographie. Voir notamment:

www.swissprivateschoolregister.com, cours proposés par les écoles privées

De nombreux métiers de l'audiovisuel ne font pas l'objet de formations spécifiques accréditées par la Confédération, mais s'apprennent par la pratique, en commençant par des stages ou des postes à moindre responsabilité, par exemple dans les domaines suivants:

- **Actorat**
- **Archivage / Restauration / Conservation / Recherche**
- **Caméra**
- **Cascade**
- **Costumes et maquillage**
- **Décors et accessoires**
- **Diffusion**
- **Écriture et scénario**
- **Image de synthèse**
- **Lumière et photo**
- **Maquillage**
- **Mise en scène**
- **Montage et postproduction**
- **Production et distribution**
- **Réalisation**
- **Scénario**
- **Son et musique de film**
- **Technique et organisation**
- etc.

www.focal.ch, Fondation de formation continue pour le cinéma et l'audiovisuel

www.ssfv.ch/fr/travailler-dans-le-film/profils-professionnels, Description des professions du film et des possibilités de formation

www.ecole-cinema.ch, École de cinéma de Genève et Lausanne

www.sae.swiss, SAE Institute Switzerland

www.cinecursus.ch, Enseignement du cinéma à Genève

www.cfms.ch, Centre de formation aux métiers

du son et de l'image

Diverses formations dans le domaine de la photographie, par exemple sur les thèmes suivants:

- **Photographie**
- **Photographie documentaire**
- **Photoshop**
- etc.

Voir les sites des institutions de formation et des associations professionnelles.

www.uspp.ch, Union suisse des photographes professionnels

www.imagingswiss.ch, Fotoverband (en allemand)

→ Voir aussi www.orientation.ch

ainsi que:

www.arf-fds.ch, Association suisse des réalisateurs/trices et scénaristes

www.focal.ch, Fondation de formation continue pour l'audiovisuel et le cinéma

www.netzwerk-cinema.ch, Réseau cinéma

www.ssfv.ch, Association suisse des professionnels du cinéma

www.swissanimation.ch, Groupement suisse du film d'animation